**MIETVERTRAG FÜR KLEIN-SEGELSCHIFFE**

Die „Allgemeinen Geschäftsbedingungen“ (AGB) bilden einen untrennbaren Bestandteil des vorliegenden Mietvertrags für Klein-Segelschiffe, deren Inhalt und Bedingungen für die Vertragsparteien verpflichtend sind.

Vorliegender Mietvertrag für Klein-Segelschiffe ist zwischen den im Punkt 1. genannten Parteien und unter folgenden Bedingungen zustande gekommen.

1. **Angaben zur Identifikation**

**Vermieter:** **Balatonfüredi Hajógyár Kft.** (Sitz: Tihanyi műút 1, 8230 Balatonfüred, Steuernummer: 11520571-2-19, sowie –

**Mieter:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Firmenname,****Handelsreg.Nr, Steuernummer:** |  |
| **Natürliche Person – Name:****Genurtsort, – Datum,****Name der Mutter:** |  |
| **Kontaktperson:**  |  |
| **Rechnungsadresse\*:** |  |
| **Telefon:** |  | **E-Mail:** |   |

\* Wenn der Verpflichteter der Rechnung und der Mieter nicht stimmen, ist der Mieter verpflichtet, eine Einverständniserklärung oder mit dem Mieter geschlossenen Vertrag über die Zahlung der Kosten beizufügen!

1. **Zeitraum der Miete und die in Anspruch genommenen Leistungen**

Name des Schiffes: Typ:

Zeitraum der Miete:

|  |  |
| --- | --- |
| **Schiffsübernahme** | **Schiffsrückgabe** |
| **Datum:** | **Zeitpunkt:** | **Personenanzahl** | **Datum:** | **Zeitpunkt:** |
|  |  |  |  |  |

Angaben des gemieteten Kapitäns:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Name des Kapitäns:** |  | **Fahrerlaubnis**Identifikationsnummer**:** |  | **Personal-ausweis:** |  |

Angaben des eigenen Kapitäns:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Name des Kapitäns (1):** |  | **Fahrerlaubnis**Identifikationsnummer**:** |  | **Personal-ausweis:** |  |
| **Name des Kapitäns (2):** |  | **Fahrerlaubnis**Identifikationsnummer: |  | **Personal-ausweis:** |  |

Stand der Betriebsuhr des Schiffsmotors:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Stand der Betriebsuhr des Motors bei Übergabe:** | Links:  | Rechts: | **Stand der Betriebsuhr des Motors bei Übernahme:** | Links: | Rechts: |

1. **Auflistung der in Anspruch genommenen ergänzenden Leistungen:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Bezeichnung:** | **Einheitspreis bruttó:** | **Menge:** | **Insgesamt bruttó:** |
| Transitlog: | 15 000 / 30 000 HUF |  |  |
| Skipper: |  |  |  |
| Weitere Parkplätze: | 2 000 HUF / Auto |  |  |
| **Zusätzliche Leistungen insgesamt:** |  |

1. **Aufstellung der Leistungsgebühr (Bruttópreis, inkl. MWST 27%) :**

|  |
| --- |
| Grundgebühr Schiffsmiete: |
| Zusätzliche Leistungen insgesamt: |
| **Insgesamt zu bezahlen:** |
| Zu bezahlende Anzahlung: |
| Vor Ort zu bezahlende Kaution: |

1. **Unterschriften zur Akzeptanz**

Vorliegender Vertrag wird durch die Unterschriften der Vertragsparteien akzeptiert, sie bestätigen weiterhin, dass

* sie gleichzeitig mit dem Unterschreiben des vorliegenden Vertrags die zum Zeitpunkt der Übergabe niederlegten Feststellungen der AGB und des als „Schiffsausrüstungsverzeichnis“ genannten Dokuments akzeptieren.
* Der Mieter erklärt, dass er die Schifffahrtsvorschriften kennt und diese einhält.

Schiffafhrtsvorschriften kann man in Ungarisch lesen:

<https://net.jogtar.hu/jogszabaly?docid=a1100057.nfm>

* Der Mieter akzeptiert, dass im Fall der Zufügung eines Schades 100 prozentlich der Mieter verantwortlich für die Schäden am Boot ist.
* Der Mieter erklärt, dass er vollständige Informationen über die Mietgebühren des Mietgegenstandes sowie über die zu bezahlenden Kosten eines eventuellen Schadenfalles, erhalten hat.
* Der Mieter erklärt, dass er sämtliche nötigen Informationen vom Vermieter erhalten hat, welche für das sichere und Normalbetrieb nötig sind.

Datenverwaltung: Der Vermieter verpflichtet sich, die Daten des Mieters gemäß den geltenden Gesetzen zu behandeln – nach Ziel des Vertrag, richtend nach Zeit und Maß – stellt für unbefugte Personen nicht zur Verfügung. Für die Datenverwaltung gelten die Bestimmungen unten folgenden Link auf der Website des Vermieters: <http://balatonfuredihajogyar.hu/informationen/datenschutz/> . Mit Unterzeichnung dieses Vertrages erklärt der Mieter, dass er die Datenschutz- und Datenverwaltungsbestimmungen gelesen und akzeptiert hat.

Balatonfüred,

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 Unterschrift des Mieters Unterschrift des Vermieters

Übernommene Kaution: Datum: Empfänger:

Rückerstattete Kaution: Datum: Empfänger: